

Érintés nélküli
hőmérő

Care Q7

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Tartalom:

1. Bevezető	1
2. Biztonsági figyelmeztetések	1
3. A hőmérő jellemzői	2
4. A készülék részei	2
5. A kijelzőn megjelenő adatok	3
6. Fő műszaki adatok	3
7. Pontosság a mért értékek függvényében	4
8. Az emberi test normál hőmérsékletei	5
9. Az emberi test normál hőmérsékletei az életkor függvényében	5
10. A hőmérő beállítása	6
11. Testhőmérséklet eltérés beállítása	6
12. Útmutató a helyes méréshez	7
13. Elemcsere	8
14. Problémamegoldás	8
15. Alkalmazott jelek	9

1. Bevezető

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a TrueLife Care Q7 profi érintés nélküli hőmérőnket! Infravörös sugárzás mérésével a hőmérő gyorsan és pontosan határozza meg a felület hőmérsékletét. A hőmérővel közelítsen a mérendő felülethez (5–8 cm-es távolságra), nyomja meg a gombot és egy másodperc múlva leolvashatja a kijelzőről a mért hőmérsékletet. Az infravörös sugárzás mérésével nem csak a család tagjainak a testhőmérsékletét, hanem például tárgyak felületének, ételeknek, anyatejnek, cumisüvegnek stb. a hőmérsékletét is meg lehet mérni.

2. Biztonsági figyelmeztetések

- a. A hőmérő első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót.
- b. A hőmérőt olyan helyen lehet használni, ahol a környezeti hőmérséklet 10 és 40 °C között van.
- c. A hőmérőt ne helyezze le olyan tárgyak közelébe, amelyek erős mágneses teret, vagy sztatikus feltöltődést hoznak létre.
- d. A hőmérőt ne tegye ki közvetlen napsütésnek, ne helyezze le nyílt láng vagy forró tárgyak közelébe, illetve ne mártsa vízbe.
- e. Előzze meg a hőmérő leesését vagy mechanikus sérülését.
- f. A hőmérőt 0 és 50 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- g. Ne mérjen hőmérsékletet olyan helyen, ahol a levegő páratartalma 85%-nál nagyobb.
- h. A testhőmérséklet mérésére hatással lehetnek: az izzadság, a bőrre felhordott kozmetikai készítmények, a haj és szőrzet stb. Amennyiben a mérés eredménye túlságosan eltér a feltételezett hőmérséklettől, akkor törölje meg a mért bőrfelületet, távolítsa el a mérést akadályozó anyagokat, vagy a mérést a fül hátsó részénél hajtsa végre.
- i. A hőmérséklet méréséhez a készüléket 5–8 cm-es távolságban tartsa a mért felülettől.
- j. Amennyiben hirtelen megváltozik a környezeti hőmérséklet vagy a készüléket más hőmérsékletű helyre viszi át, akkor várjon körülbelül 15–20 percet a méréssel.
- k. Az infravörös érzékelőt tartsa tisztán és védje meg a sérülésektől.
- l. A hőmérő felületét vízzel vagy alkohollal enyhén benedvesített puha ruhával, vattával vagy szivaccsal törölje meg.

3. A hőmérő jellemzői

- a. A hőmérő érintés nélkül, az infravörös sugárzást használja a hőmérséklet meghatározásához.
- b. A mérés pontossága: $\pm 0,2$ °C.
- c. A hőmérő két mértékegységet használ: Celsius és Fahrenheit fok.
- d. Két üzemmód áll rendelkezésre: testhőmérséklet és felület hőmérséklet mérése. A készülékkel nem csak testhőmérsékletet, hanem felületek hőmérsékletét is lehet mérni (pl. fürdővíz, bébiétel a cumisüvegben stb.).
- e. Figyelmeztető hangot lehet beállítani a normálnál magasabb hőmérsékletekre. Ez a funkció igény szerint használható.
- f. A készülék memóriája automatikusan tárolja a 32 legutolsó mérést.
- g. A készülékbe jól olvasható és jól áttekinthető kijelző van beépítve. A kijelző háttérvilágítása bekapcsolható, a mérési eredmény sötétben is leolvasható.
- h. A készülék automatikusan kikapcsol (ha nem használja). Az elem lassabban merül le.

4. A készülék részei

A hőmérő kezelő és egyéb elemei:

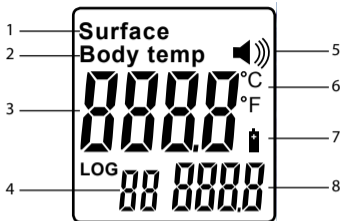
1. Infravörös érzékelő
2. LCD-képernyő
3. MODE / Beállítás gomb
4. FEL gomb
5. LE gomb
6. Kijelző háttérvilágítás kapcsoló
7. Mérés indítás gomb
8. Elemtartó fedél



5. A kijelzőn megjelenő adatok

A hőmérő kijelzőjének az elemei:

1. „Surface” üzemmód (felület hőmérséklet mérése)
2. „Body temp” üzemmód (testhőmérséklet mérése)
3. Mérés eredménye
4. Memória sorszáma
5. Hangjelzés
6. °C / °F mértékegység
7. Elemlemerülés kijelző
8. Elmentett mérések



6. Fő műszaki adatok

Mérhető érték	0,1 °C (0,1 °F)
Üzemeltetési környezeti hőmérséklet	10 – 40 °C (50 – 104 °F)
Tárolási környezeti hőmérséklet	0 – 50 °C (32 – 122 °F)
Üzemeltetési páratartalom	≤ 85%
Tárolási páratartalom	≤ 90%
Tápellátás	9V DC (a 6F22 elem)
Méret	150 x 75 x 40 mm

Tömeg	172 g
Mérési terjedelem - testhőmérséklet üzemmódban	32,0 – 42,5 °C
Mérési terjedelem - felület hőmérséklet üzemmódban	0 – 100 °C
Maximális eltérés - testhőmérséklet mérése során	+/- 0,3 °C
Maximális eltérés - felület hőmérséklet mérése során	+/- 1,0 °C
Mérési távolság (a mért felülettől)	5 – 8 cm
Mérési sebesség	≤ 0,8 másodperc
Automatikus kikapcsolás	7 másodperc

7. Pontosság a mért értékek függvényében

32,0 – 35,9 °C (93,2 – 96,6 °F)	+/- 0,3 °C (0,5 °F)
36,0 – 39,0 °C (96,8 – 102,2 °F)	+/- 0,2 °C (0,4 °F)
39,0 – 42,5 °C (102,2 – 108,5 °F)	+/- 0,3 °C (0,5 °F)

8. Az emberi test normál hőmérsékletei

Mérési mód	Normál hőmérséklet
Végbélben	36,6 – 38,0 °C (97,8 – 100,4 °F)
Szájban	35,5 – 37,5 °C (95,9 – 99,5 °F)
Hóinaljban	34,7 – 37,3 °C (94,4 – 99,1 °F)
Fülben	35,8 – 38,0 °C (96,4 – 100,4 °F)

9. Az emberi test normál hőmérsékletei az életkor függvényében

Életkor	Normál testhőmérséklet
0 - 2	36,4 – 38,0 °C (97,5 – 100,4 °F)
3 - 10	36,1 – 37,8 °C (97,0 – 100,0 °F)
11 - 65	35,9 – 37,6 °C (96,6 – 99,7 °F)
> 65	35,8 – 37,5 °C (96,4 – 99,5 °F)

10. A hőmérő beállítása

- a. A mérési üzemmódok beállítása: A MODE gomb megnyomásával tud átkapcsolni a két mérési üzemmód között. A felületi hőmérséklet méréséhez a kijelzőn a „Surface”, a testhőmérséklet méréséhez a kijelzőn a „Body temp” feliratnak kell látszania.
A hőmérő egyéb beállításaihoz nyomja meg 2 másodpercig a MODE/Beállítások gombot. A beállítható elemek között MODE/Beállítások gomb nyomogatásával tud lépegetni.
- b. Nyomja meg 2 másodpercig a MODE/Beállítások gombot. Az „F-1” felirat jelenik meg. A FEL vagy LE nyilakkal válasszon mértékegységet °C vagy °F.
- c. Nyomja meg újból 2 másodpercig a MODE/Beállítások gombot. Az „F-2” felirat jelenik meg. A FEL vagy LE nyilakkal állítsa be a hangjelzéshez kapcsolódó hőmérséklet határértéket. A FEL vagy LE nyilak minden megnyomásával 0,1 °C-kal változik meg az érték.
- d. Nyomja meg újból 2 másodpercig a MODE/Beállítások gombot. Az „F-3” felirat jelenik meg. A FEL vagy LE nyilakkal állítsa be a testhőmérséklet eltérés értékét. A testhőmérséklet eltérést (fel és le) -3 és +3 °C tartományban tudja beállítani. A FEL vagy LE nyilak minden megnyomásával 0,1 °C-kal változik meg az érték.
- e. Nyomja meg újból 2 másodpercig a MODE/Beállítások gombot. Az „F-4” felirat jelenik meg. A FEL vagy LE nyilakkal állítsa be a magasabb hőmérsékletre kapcsolódó hangjelzést. „0” beállítása esetén nincs hangjelzés, „1” beállítása esetén a készülék figyelmeztető hangot ad ki.
- f. A MODE/Beállítások gomb újabb megnyomásával a beállítások elmentődnek, a kijelző pedig kikapcsol.

11. Testhőmérséklet eltérés beállítása

Felület hőmérséklet mérése esetén a hőmérő pontosan a felület hőmérsékletét méri meg. Azonban testhőmérséklet mérésekor a készülék csak a testfelület hőmérsékletét méri meg, amihez hozzá kell adni (vagy abból ki kell

vonni) a testfelület és a test belső hőmérséklete közti különbséget. A testhőmérséklet eltérés beállítása után a készülék nem a testfelület hőmérsékletét, hanem a belső testhőmérsékletet mutatja a kijelzőn.

A testhőmérséklet különbség meghatározásához és beállításához a következőket tegye.

- Hagyományos módon (hagyományos hőmérővel) mérje meg a testhőmérsékletét (ugyanolyan körülmények között, mint ahogy majd az érintés nélküli hőmérővel fog mérni).
- Ezt követően a TrueLife Care Q7 hőmérővel mérje meg a homloka hőmérsékletét.
- Hasonlítsa össze a hagyományos hőmérővel és az érintés nélküli hőmérővel mért értéket, majd ezt a különbséget adja meg a testhőmérséklet eltérés funkciónál. (pl. ha hagyományos hőmérővel $37,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ -t, az érintés nélküli hőmérővel $36,8\text{ }^{\circ}\text{C}$ -t mér, akkor a testhőmérséklet eltérés funkciónál a mért értéket $0,7\text{ }^{\circ}\text{C}$ -kal növelni kell.)

12. Útmutató a helyes méréshez

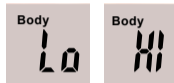
A méréshez a készüléket tegye a mérendő felülettől (pl. homloktól) 5 – 8 cm távolságra. A méréshez a készülék ravaszát nyomja meg. A mérés eredménye körülbelül 1 másodperc múlva jelenik meg a kijelzőn.



Fontos figyelmeztetések!

- Amennyiben a hőmérőt hosszabb ideig nem használta, akkor a bekapcsolása körülbelül 2 másodpercig fog tartani. A készülék ezen idő alatt megméri a környezeti hőmérsékletet és végrehajtja a kalibrálást.
- A bőrfelületen található izzadság, kozmetikai készítmények, a haj és szőrzet stb. mérési pontatlanságot okozhat. Ilyen esetben a mérést a fül hátsó része mögött hajtsa végre (ügyeljen arra, hogy a hőmérő és a mért felület között ne legyen semmi sem, ami akadályozná a mérést).

- c. Amennyiben a környezeti hőmérséklet a műszaki adatoknál megadott értéken kívül van, akkor a kijelzőn a következő felirat látható: „ERR”. Ez arra utal, hogy a mért érték pontossága rosszabb lesz, mint amit a használati útmutató tartalmaz.
- d. Amennyiben a mért felület hőmérséklete a mérési tartományon kívülre esik, akkor magasabb hőmérséklet esetén a „HI”, alacsonyabb hőmérséklet esetén a „LO” felirat jelenik meg a kijelzőn.



13. Elemcsere






- a. Amikor a kijelzőn megjelenik az elemtöltöttség jele, ez arra figyelmezteti, hogy az elem rövidesen lemerül. Ha ez a jel már villog, akkor az elemet ki kell cserélni. A lemerült elem mérési pontatlanságot okoz. Az elemtartó fedelét hajtsa fel, vegye ki a régi elemet és tegyen be újat, majd a fedelet hajtsa vissza. Ügyeljen az elem helyes polaritására. A fordított polaritással behelyezett elem a készülék meghibásodását okozhatja.
- b. Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor az eltárolás előtt javasoljuk az elem kivételét.
- c. Az elem kapacitása körülbelül 40 ezer méréshez elegendő.
- d. Az elhasznált elemet gyűjtőhelyen adja le újrahasznosításhoz. Az elemet tilos a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe dobni.






14. Problémamegoldás

- a. A mérés nem felel meg a valóságnak.
- Ellenőrizze le a testhőmérséklet eltérés beállítását.
 - A hőmérőt stabil hőmérsékleti körülmények között használja. A mérés pontossága nem lesz megfelelő, ha hirtelen megváltozik a mérési környezet hőmérséklete, vagy ha gyorsan egymás után (váltakozva) hideg és meleg felületeket mér.

- iii. A készülék használata során tartsa be az előírt mérési távolságot (a mért felülettől). A mérési távolság legyen 5 és 8 cm között.
- b. A készülék nem reagál a gombok megnyomására.
 - i. Lemerült az elem. Cserélje ki az elemet.
 - ii. Az elemet rosszul helyezte be. Ellenőrizze le az elem polaritását. Vegye ki és tegye be újra az elemet.
 - iii. A készülék meghibásodott. Forduljon a szervizhez.
- c. Amennyiben az előző hibaelhárítási intézkedések nem oldják meg a mérési problémát, akkor forduljon a készülék eladójához vagy a márkaszervizhez. A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani. A készülékre az eladás időpontjától számítva két év garanciát adunk.

15. Alkalmazott jelek

	Shenzhen Calibeur Industries co.
	CE 0197 – a készülék megfelel az Európai Unió egészségügyi berendezésekre vonatkozó irányelvének.
	FC – a készülék megfelel az Európai Unió infravörös berendezésekre vonatkozó irányelvének.
	9 V – tápellátás 9 V-os (DC) elemről
	BF szigetelési osztály

	Az elhasználódott készüléket gyűjtőhelyen adja le újrahasznosításhoz. A készüléket tilos a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe dobni.
	A készülék megfelel az elektromos berendezések anyagira vonatkozó RoHS irányelv követelményeinek.
	A készülék háza PVC.
	A készülék háza újrahasznosítható.
	A készüléket tartsa száraz állapotban. Előzze meg a készülék vízzel való érintkezését.

Meghatalmazott képviselő: elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6, Česká republika